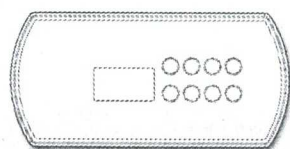


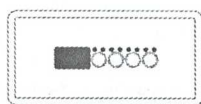


Quick Reference Card for Y series™ & in.xe™ spa systems

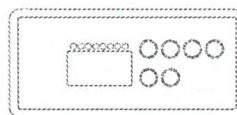
Fiche de référence pour les systèmes de spa série Y et in.xe™



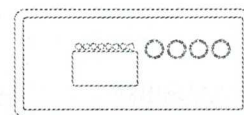
K-85 / K-92



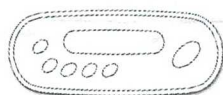
K-18



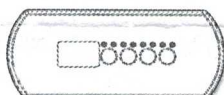
K-35



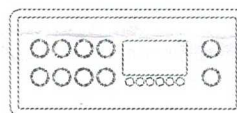
K-19



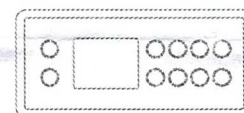
in.k450



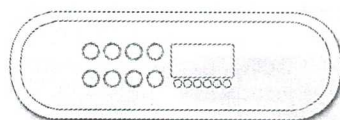
in.k200



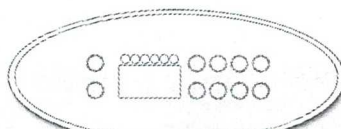
K-8



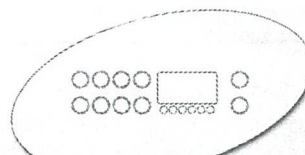
K-4



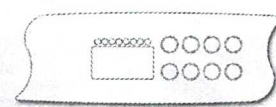
K-45



K-52 / K-93



K-56



K-94

Spa Functions / Fonctions du spa

Pump 1 Pompe 1		First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression
Sequence Séquence		Low speed * Basse vitesse *	High speed Haute vitesse	Off Éteint
Indicator Voyant		Blink * Clignote *	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut		20-minute time-out 20 minutes de minuterie		
Sequence Séquence		Long press of 5 seconds Touche enfoncée durant 5 secondes		
Functionality of a long press Fonctionnalité de la touche enfoncée durant 5 sec.		A long press of 5 seconds will enable the Off mode. This mode allows you to stop all outputs including all automatic functions such as filter cycle, heat request and Smart Winter Mode purge for 30 minutes to perform quick spa maintenance. When the Off mode is active, the display will toggle between the "OFF" message, the clock and the water temperature. Press either, Pump 1, Pump 2, Blower or Econo key to restart the system before the expiration of the 30 minute delay. The spa light will flash a few seconds before the end of the 30 minutes to warn you the system is about to resume its normal operation. When the system resumes its normal operation, the display shows On for 3 seconds. <i>Un appui prolongé de 5 secondes activera le mode Arrêt (Off). Ce mode vous permet d'arrêter toutes les sorties incluant toutes les fonctions automatiques telles que le cycle de filtration, la requête de chaleur et la purge de 30 minutes en mode hibernation pour effectuer un entretien rapide du spa. Quand le mode Arrêt (Off) est activé, l'afficheur alternera entre le message Off, l'horloge et la température de l'eau. Appuyez soit sur la touche Pompe 1, Pompe 2, soufflerie ou Econo pour repartir le système avant l'expiration du délai de 30 minutes.</i> <i>La lumière du spa va clignoter quelques secondes avant la fin du délai de 30 minutes pour vous aviser que le système va retourner en mode normal d'opération et affichera On pendant 3 secondes.</i>		

* If equipped with a 2 speed pump. Si équipé d'une pompe 2 vitesses.

Pump 2, 2 speeds Pompe 2, 2 vitesses		First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression
Sequence Séquence		Low speed * Basse vitesse *	High speed Haute vitesse	Off Éteint
Indicator Voyant		Blink * Clignote *	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut		20-minute time-out 20 minutes de minuterie		

* If the controller supports Pump 2, 2 speeds. Si équipé d'un contrôleur qui supporte Pompe 2, 2 vitesses.

Pump 2, 1 speed Pompe 2, 1 vitesse		First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence		High speed Haute vitesse	Off Éteint
Indicator Voyant		On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut		20-minute time-out 20 minutes de minuterie	
* If equipped with Pump 2. Si équipé d'une Pompe 2.			

Blower Soufflerie		First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence		On Active	Off Éteint
Indicator Voyant		On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut		20-minute time-out 20 minutes de minuterie	
* If equipped with a blower. Si équipé d'une soufflerie.			

Pump 2 and blower Pompe 2 et soufflerie	 First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression	Fourth press 4 ^{ème} pression
Sequence Séquence	Pump 2 Pompe 2	Pump 2 & Blower ON Pompe 2 & Soufflerie active	Blower ON only Soufflerie active seulement	Off Éteint
Indicator Voyant	On solid Solide	On solid Solide	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	20-minute time-out 20 minutes de minuterie			
If equipped with a blower. Si équipé d'une soufflerie.				

Pump 3 and Pump 4 Pompe 3 et Pompe 4	 First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression	Fourth press 4 ^{ème} pression
Sequence Séquence	Pump3 high speed Pompe 3 haute vitesse	Pump 3 & Pump 4 ON Pompe 3 & Pompe 4 active	Pump 4 ON only Pompe 4 active seulement	Off Éteint
Indicator Voyant	On solid Solide	On solid Solide	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	20-minute time-out 20 minutes de minuterie			
If equipped with a Pump 3 and 4. Si équipé d'une Pompe 3 et 4.				

Increases set point Aug. la température 	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Holding Key Tenir la touche
Display Affichage	Spa Set Point Température désirée de l'eau	Increases Set Point by 1 °F Aug. la temp. désirée de 0.5 °C	Increases Set Point automatically by 1 °F Aug. la temp. désirée automatiquement de 0.5 °C
Limit Limite	N/A	104 °F (40°C)	104 °F (40°C)
Default Défaut	95°F (35°C)		
Indicator Voyant			

Decreases set point Diminue la temp. 	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Holding Key Tenir la touche
Display Affichage	Spa Set Point Température désirée de l'eau	Decreases Set Point by 1 °F Descend à la température désirée de 0.5 °C	Decreases Set Point automatically by 1 °F Descend à la température désirée automatiquement de 0.5 °C
Limit Limite	N/A	59 °F (15°C)	59 °F (15°C)
Default Défaut	95°F (35°C)		
Indicator Voyant			

Light Lumière		
	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence	On Active	Off Éteint
Indicator Voyant	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	2 hour time-out 2 heures de minuterie	
Functionality of a long press Fonctionnalité de la touche enfoncée durant 5 sec. * If none of these keys available  	Press to hold Light key to access filter menu (Up/Down keys modify values). Appuyez et tenir la touche Lumière pour accéder au menu filtration (touche + et - pour modifier les valeurs).	
Duration Durée	Press Light key to display next parameter, system will reset after last parameter. Appuyer sur la touche Lumière pour accéder au prochain paramètre. Le système va sortir du menu après le dernier paramètre.	
Parameter Paramètre	Display Affichage	Value of x / Valeur de x
Filter cycle duration Durée cycle de filtration	Fd xx	2 to 10
Filter Cycle frequency Fréquence cycle de filtration	FF xx	0 to 23
Temperature unit Unité de température	F	°F or °C

Water temperature regulation Ajustement de la température de l'eau

**Functionality
Fonctionnalité** In a regulation cycle, the system first generates water flow through the heater housing and the plumbing, in order to ensure accurate water temperature readings as well as avoiding heater activation in dry conditions. After verifying pump activation and taking a water temperature reading if required, the system automatically turns the heater on to reach and maintain water temperature at Set Point.

Dans un cycle d'ajustement, le système génère d'abord une circulation d'eau à travers le boîtier du chauffe-eau et la tuyauterie, afin d'assurer des lectures exactes de la température de l'eau tout en évitant une activation de l'eau dans des conditions sèches. Après avoir vérifié l'activation de la pompe et avoir pris une lecture de la température de l'eau si requise, le système met automatiquement en marche le chauffe-eau pour atteindre et maintenir la température de l'eau au point de réglage.

**Indicator
Voyant**  The "heater" indicator lights up when the heater is on. Le voyant « Chauffe-eau » s'allume quand le chauffe-eau est en marche.

 Icon flashes when taking water temperature reading. L'icône clignote quand la lecture de la température est en train de se faire.

Filter (Purge) / Filtration (Purge)   		
Functionality Fonctionnalité	Press and hold the filter switch until the Clock icon lights up (about 5 seconds), 1st parameter will appear (Up/Down keys modify values). Appuyez et tenir cette touche 5 secondes pour afficher l'heure ou accéder au menu Programmation (touche + et - pour modifier les valeurs).	
Duration Durée	Press Filter key to display next parameter, system will reset after last parameter. Appuyer sur la touche Filtre pour accéder le prochain paramètre. Le système va sortir du menu après le dernier paramètre.	
Parameter Paramètre	Display Affichage	Value of x Valeur de x
Time (hour) Temps (heures)	xx:30	00 to 12 (AM/ PM) hour
Time (minute) Temps (minute)	01:xx	00 - 59 minute
Filter or Purge Cycle start time Heure de départ du cycle de Filtration ou Purge	FS xx PS xx	0 - 12 (AM/ PM)
Filter Cycle duration Durée du cycle de filtration	Fd xx	0 - 12
Filter or Purge Cycle frequency Nb. de cycle de filtration ou Purge	FF xx PF xx	0 - 4
Economy Activation Activation du mode écono.	Ep xx	0 = Off 1 = On
Economy mode start time Heure de départ du mode économie	ES xx	0 - 12 (AM/ PM)
Economy mode duration Durée du cycle d'économie	Ed xx	1-24
Temperature unit Unité de température	F	F or C

Smart Winter Mode

**Functionality
Fonctionnalité** Turn pumps on when ambient temperature is below 6°C.
Fait partir les pompes lorsque la température ambiante est inférieure à 6°C.

**Duration
Durée** Pumps activate for 1-minute (every 2 hours or less).
Pompes sont activées pour 1 minutes (toutes les 2 heures ou moins).

**Indicator
Voyant**  or  or 

Economy Economie

**Functionality
Fonctionnalité** When Economy mode is set, the pack regulates the water temperature 20°F (11°C) below the actual set point.
Le mode Économie permet de réguler la température de l'eau 20°F (11°C) en dessous de la température voulue.

	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence	On Active	Off Éteint
Display Affichage	Display will toggle between Eco and water temperature. L'affichage alternera entre Eco et la température de l'eau.	noE for 3 seconds noE pour 3 secondes

**Functionality**
Fonctionnalité

Depending on the spa manufacturer, this key may have different functions: On/Off, Standby mode or quick enable of the Economy mode.
Selon le fabricant de spa, cette touche peut avoir différentes fonctions: Marche/Arrêt, mode Pause ou activation rapide du mode économie.

On/Off mode: This mode allows you to stop all outputs including all automatic functions such as filter cycle, heat request and smart winter mode purge for 30 minutes to perform quick spa maintenance.

Standby mode: This mode allows you to stop all outputs and automatic functions with the exception of the heat request for 30 minutes.

Manual Economy mode: This mode allows you to save some energy by regulating the water temp. 20°F (11°C) below the actual set point.

Mode Marche/Arrêt: Ce mode permet d'arrêter toutes les sorties incluant toutes les fonctions automatiques telles que le cycle de filtration, la requête de chaleur et la purge en mode hibernation pour 30 minutes pour effectuer l'entretien rapide du spa.

Mode Pause (Standby): Ce mode vous permet d'arrêter toutes les sorties et les fonctions automatiques à l'exception de la requête de chaleur pour 30 minutes.

Mode Économie Manuel: Ce mode vous permet de sauver de l'énergie en réglant la température de l'eau 20°F (11°C) en dessous du point de réglage actuel.

	First press 1 ^{ère} pression	Short press Pression rapide	Long press 3-6 sec. Pression prolongé de 3-6 sec.	Short press Pression rapide	Long press 6-9 sec. Appui prolongé de 6-9 sec.	Short press Pression rapide
Display Affichage	Off Éteint	Temperature of water Température de l'eau	Stby	Temperature of water Température de l'eau	Display will toggle between Eco and water temperature. L'affichage alternera entre Eco et la température de l'eau.	noE for 3 seconds noE pour 3 secondes

Error code / Codes d'erreur**Hr**

An internal hardware error has been detected in in.xe™.
Contact dealer or service supplier.

*Une erreur interne de l'appareil a été détectée sur le in.xe™.
Contactez votre détaillant ou votre fournisseur.*

**Prr**

A problem is detected with the temperature probe. Call your dealer or service supplier.

Le système détecte un problème au niveau de la sonde de température. Contactez votre détaillant ou votre fournisseur.

**HL**

The system has shut the heater down because the temperature at the heater has reached 119°F (48°C). Do not enter the water! Remove the spa cover and allow the water to cool down, then shut power off and power your spa up again to reset the system.

Le système met le chauffe-eau hors service parce que la température au niveau du chauffe-eau a atteint 48 °C (119 °F). N'entrez pas dans l'eau! Découvrez votre spa et laissez l'eau refroidir, puis mettez l'équipement hors tension et remettez-le en marche pour réinitialiser le système.

**FLO**

The system does not detect any water flow while the primary pump is running. Check and open water valves. Check for water level. Clean filter. If the problem persists, call your dealer or service supplier.

Le système ne détecte aucune pression dans les tuyaux lorsque la pompe tourne. Vérifiez et ouvrez les valves de votre spa. Vérifiez le niveau d'eau. Nettoyez le filtre. Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou votre fournisseur.

**AOH**

Temperature inside the spa skirt is too high, causing the internal temperature in the in.xe to increase above normal limits. Open skirt and wait until error clears.

La température à l'intérieur de la jupe du spa est trop élevée, provoquant une hausse de la température interne du in.xe™ au-dessus des limites normales. Ouvrez la jupe du spa et attendez que le message d'erreur disparaisse.

**OH**

The water temperature in the spa has reached 108°F (42°C). Do not enter the water! Remove the spa cover and allow the water to cool down to a lower temperature. Call your dealer or service supplier if problem persists.

La température dans le spa a atteint 108 °F (42 °C). N'entrez pas dans l'eau! Enlevez le couvercle du spa pour permettre à l'eau de refroidir. Contactez votre détaillant ou votre fournisseur.

